



## Le cerf-volant de maman et Bunty

**Author:** Chanchal Sharma **Illustrator:** Partho Sengupta **Translator:** Cyrille Largillier



Le père de Bunty lui a acheté un cerf-volant.



Bunty gardait son cerf-volant près de la fenêtre. Il a beaucoup plu pendant la nuit.



Quand Bunty s'est réveillé le matin, il a vu que le cerf-volant était tout trempé.



Bunty est devenu très triste de voir que son cerf-volant était tout trempé.



Puis il a entendu la voix de sa mère. Dans ses mains, il y avait de la colle, du papier et des tiges de bois.



Sa mère a dit : « Faisons un cerf-volant nous-mêmes ! » Ils ont fabriqué un cerf-volant rapidement.



Bunty a écrit sur le cerf-volant : « Le cerf-volant de maman et Bunty ! »



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

## **Story Attribution:**

This story: Le cerf-volant de maman et Bunty is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Bunty and Mother's Kite</u>', by <u>Ankita Kushwaha</u>. © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बंटी और माँ', by <u>Chanchal Sharma</u>. © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

## **Images Attributions:**

Cover page: A boy writing on kite through red pen, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Happy family, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy sleeping with his mother, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A sad boy, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A boy and a mother, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A mother making kite, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A boy writing on yellow kite though pen, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A boy writing on yellow kite though pen, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

## Le cerf-volant de maman et Bunty

(French)

Le père de Bunty lui a acheté un cerf-volant, mais il a été tout trempé. Que se passe-t-il alors ? Lis cette histoire pour le découvrir.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!